**1. Signaalwoorden Duits**

|  |  |
| --- | --- |
| **Opsomming** |  |
| 1.außerdem | bovendien |
| 2. und | en |
| 3. auch | ook |
| 4. nicht nur/sondern auch | Niet allen/ maar ook |
| 5. darüber hinaus | daarenboven |
| 6. außer | behalve |
| 7. zudem | bovendien |
| 8. alles genau besehen/genommen | Alles welbeschouwd |
| 9. danach | Dan, vervolgens |
| 10. darauf | Dan, vervolgens |
| 11. ebenfalls | eveneens |
| 12. erst/ Erstens | Ten eerste |
| 13. überdies | bovendien |
| 14. zunächst | Ten eerste |
| 15. dann | Dan, vervolgens |
| 16. zuerst | Ten eerste |
| 17. sowie auch | alsook |
| 18. letztendlich | uiteindelijk |
| **Tegenstelling** |  |
| 1. dagegen | daarentegen |
| 2. aber | Maar/echter |
| 3. dennoch | desondanks |
| 4. jedoch | echter |
| 5. obwohl | Ofschoon/hoewel |
| 6. stattdessen | In plaats daarvan |
| 7. trotzdem | desondanks |
| 8. während | terwijl |
| 9. doch | Toch, echter, evenwel |
| 10. wenn auch | Ook al, hoewel |
| 11. wenngleich | hoewel |
| 13. im Gegensatz zu | In tegenstelling tot |
| 14. nicht … sondern | Niet …. maar |
| 15. anstatt | In plaats van |
| 16. im Gegenteil | integendeel |
| 17. trotz | ondanks |
| **Reden/verklaring** |  |
| 1. deshalb | daarom |
| 2. darum | daarom |
| 3. denn | want |
| 4. weil | omdat |
| 5. aufgrund davon | Op grond daarvan |
| 6. da | Omdat, daar |
| 7. denn auch | Dan ook |
| 8. deswegen | daarom |
| 9. der Grund (dafür) | De reden (daarvoor) |
| 10. das heißt | Dat wil zeggen |
| 11. indem | doordat |
| 12. daher | daarom |
| 13. ja | immers |
| **Tijd** |  |
| 1. **seit** einem Jahr | sinds |
| 2. **vor** wenigen Tagen | Enkele dagen geleden |
| 3. seitdem | sindsdien |
| 4. **in** einem Jahr | Over een jaar |
| 5. am Montag | maandag |
| 6. um drei Uhr | Om drie uur |
| 7. gestern | gisteren |
| 8. heute | vandaag |
| 9. später | later |
| 10. zum Schluss bleiben | Tot het einde blijven |
| 11. damals | destijds |
| 12. neulich | onlangs |
| **Conclusie** |  |
| 1. schließlich | tenslotte |
| 2. also | dus |
| 3. daraus kann man schließen | Daaruit kan men concluderen |
| 4. zum Schluß | Ten slotte |
| 5. die Schlußfolgerung | De conclusie |
| 6. zusammenfassend | samenvattend |
|  |  |
| 7. kurz | kortom |
| 8. somit | Dus, derhalve |
| 9. demnach | dus |
| 10. folglich | dus |
| **Oorzaak/gevolg** |  |
| 1. demnach | dus |
| 2. daraus ergibt sich | Daaruit blijkt |
| 3. nun | welnu |
| 4. folglich | dus |
| 5. dadurch | daardoor |
| 6. die Folge davon | Het gevolg daarvan |
| **Relativering/beperking** |  |
| 1. allerdings | echter |
| 2. bald…bald | Nu eens … dan weer |
| 3. in Bezug auf | Wat betreft/met betrekking tot |
| 4. bezüglich | Wat betreft/met betrekking tot |
| 5. eigentlich | Eigenlijk/ in feite |
| 6. entweder … oder | Of …. of |
| 7. nur | Alleen maar, slechts |
| 8. übrigens | Trouwens/overigens |
| 9. zwar … aber | Weliswaar … maar |
| 10. einerseits … andererseits | Van de ene kant … van de andere kant |
| 11.allerdings | echter |
| **Vergelijking** |  |
| 1. als ob | Alsof (maar het is niet zo) |
| 2. zum Beispiel | bijvoorbeeld |
| 3. beispielsweise | bijvoorbeeld |
| 4. etwa | bijvoorbeeld |
| 5. ebenso wie | evenals |
| 6. genauso wie | evenals |
| **Voorwaarde** |  |
| 1. wenn | als, indien |
| 2. falls | als, indien |
| 3. vorausgesetzt dass | mits |
| **Middel-doel** |  |
| 1. damit | om (te), opdat |
| 2. um | om (te) |
| 3. zu | om (te) |
| **Bevestiging** |  |
| 1. allerdings | wel(iswaar) |
| 2. klar | natuurlijk, vanzelfsprekend |
| 3. natürlich | natuurlijk, vanzelfsprekend |
| 4. selbstverständlich | natuurlijk, vanzelfsprekend |
| 5. tatsächlich | inderdaad |
| 6. zweifellos | ongetwijfeld |